

**Устный перевод в Шанхайском университете иностранных языков**

**Научный руководитель – Гарбовский Николай Константинович**

**Чэнь Цимин**

*Аспирант*

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Высшая школа перевода (факультет), Кафедра перевода и переводоведения, Москва, Россия  
*E-mail: lemon890407@hotmail.com*

Устный перевод в Шанхайском университете иностранных языков В докладе изучаются устный перевод в Шанхайском университете иностранных языков. [shang hai wai guo yu da xue 2018 nian shuo shi zhao sheng jian zhang ji zhuan ye mu lu 2018; ]. Государственный стандарт программы устного перевода. 1)Информация о распределении университетов, которые создали специальность “магистр письменного перевода и устного перевода” ; 2)Цель обучения государственного стандарта: обучать высокопоставленных, прикладных и профессиональных переводчиков. [ fan yi zhuan ye shuo shi (MIT) de she zhi 2006: 27]; 3)План обучения государственного стандарта: внедрить систему зачётов по очкам и использование семинаров, симуляции в области преподавания интерпретации. Должны обратить внимание на практических аспектах и настроить группу научных руководителей. [ fan yi shuo shi zhuan ye xue wei she zhi fang an 2007: 3];

Институт перевода ШУИЯ 1)Процентное отношение подготовки переводчиков; 2)Книги вступительного экзамена для поступления в магистратуру института перевода по специальности “устный перевода”. [ shang hai wai guo yu da xue 2018 nian shuo shi zhao sheng jian zhang ji zhuan ye mu lu 2018 ]; 3)Качества (данные) учителя; 4)Подобно штуки по реально переводческие практики.

Источники и литература 1)Китайский национальный комитет по переводу и образованию : сб. план создания программы магистров перевода / М-во образования КНР. – М. : Норма: Учёная степень, 2007-11-3с. 2)Китайский национальный комитет по переводу и образованию : сб. создания программы магистров перевода (МТИ) / М-во образования КНР. – М. : Норма: Учёная степень, 2006-27с. 3)Справочник о брошюре по набору студентов Шанхайского университета иностранных языков 2018 года [Электрон. ресурс] / 2018 – Режим доступа: [http://graduate.shisu.edu.cn/\\_upload/article/files/6e/c3/d5fcad2640ebb19a5e44605150df/a193-4a0c-863f-a627625e86db.pdf](http://graduate.shisu.edu.cn/_upload/article/files/6e/c3/d5fcad2640ebb19a5e44605150df/a193-4a0c-863f-a627625e86db.pdf).

**Источники и литература**

- 1) 1)Китайский национальный комитет по переводу и образованию : сб. план создания программы магистров перевода / М-во образования КНР. – М. : Норма: Учёная степень, 2007-11-3с. 2)Китайский национальный комитет по переводу и образованию : сб. создания программы магистров перевода (МТИ) / М-во образования КНР. – М. : Норма: Учёная степень, 2006-27с. 3)Справочник о брошюре по набору студентов Шанхайского университета иностранных языков 2018 года [Электрон. ресурс] / 2018 – Режим доступа: [http://graduate.shisu.edu.cn/\\_upload/article/files/6e/c3/d5fcad2640ebb19a5e44605150df/e519e05d-a193-4a0c-863f-a627625e86db.pdf](http://graduate.shisu.edu.cn/_upload/article/files/6e/c3/d5fcad2640ebb19a5e44605150df/e519e05d-a193-4a0c-863f-a627625e86db.pdf).